

« zurück blättern vor »

FOK subst. m., ab 1904; ‘dreieckiges, vorderes Segel, das an dem Stag aufgezogen wird, das dem Mast am nächsten ist’ – ‘trójkątny żagiel przedni podnoszony na sztagu najbliżej masztu’: [einzQu.] (1904) 1920 Zarus.Żegl. 31, DOR *Pierwszy od maszta, wielki trójkątny żagiel nazywa się fokiem.* – nur DOR (żegl.). ◊ **Etym:** nhd. *fock* subst. f., ‘ein kleines Segel’, MNDS. ◊ **Komp:** *fokmaszt* subst. m., bel. seit (1904) 1920, DOR, zuerst geb. DOR. ❖ Das Wort kann zwar aus dem Niederdeutschen stammen (vgl. die anderen Elemente der von Zarus[[ki]] Żegl., DOR eingeführten Schifffahrtsterminologie, die wohl aus den kaschubischen Mundarten übernommen wurden), jedoch existiert auch russ. *fok* in gleicher Bedeutung, das VASMER EW aus dem ndl., nd. *fok* ableitet. Zarus[[ki]] Żegl., DOR hat mehrere Termini der Schifffahrt aus dem Russischen übernommen.

« zurück blättern vor »